

**Acord privind protecția sănătății lucrătorilor prin respectarea bunelor practici în cadrul manipulării și utilizării siliciului cristalin și a produselor care îl conțin**

(2006/C 279/02)

*Anexele la prezentul acord sunt disponibile pe [www.nepsi.eu](http://www.nepsi.eu)*

- (1) Întrucât siliciul cristalin este abundent în natură, acesta reprezintă aproximativ 12 % din scoarța terestră. Multe alte minerale și produse minerale conțin în mod natural siliciu cristalin.
- (2) Întrucât industria utilizează în mod intensiv două dintre formele cristalizate ale siliciului: cuarț și cristobalit. Ambele sunt vândute ca nisip, care este un material granulat, sau ca făină compusă din particule mai mici de 0,1 milimetri.
- (3) Întrucât siliciul cristalin și materialele/produsele/materiile prime care conțin siliciu cristalin sunt utilizate în numeroase ramuri ale industriei, în special, între altele, cea chimică, ceramică, a produselor cosmetice, detergenților, electronicelor, de turnătorie, sticlărie, horticolă, de agrement, a metalelor și ingineriei, a materialelor de acoperire care include industria vopselelor și a produselor farmaceutice, precum și ca mediu de filtrare în mai multe industrii.
- (4) Întrucât Comitetul științific privind valorile limită de expunere profesională al Comisiei Europene (SCOEL) <sup>(1)</sup> a concluzionat, *inter alia*, „că principalul efect asupra oamenilor al inhalării siliciului cristalin alveolar este silicoza. Există informații suficiente pentru a concluziona că riscul de cancer pulmonar este sporit la persoanele cu silicoză (și nu, aparent, la angajații care nu au silicoză, expuși la praful de siliciu în cariere și în industria ceramică). Prin urmare, prevenirea apariției silicozei reduce și riscul de cancer. Întrucât nu se poate identifica în mod clar un prag al dezvoltării silicozei, orice reducere a expunerii reduce riscul de silicoză.”
- (5) Întrucât există dovezi că gravitatea efectelor siliciului cristalin alveolar variază în funcție de ramura industrială.
- (6) Întrucât există o serie de factori de confuzie în epidemiologia cancerului pulmonar, de exemplu, fumatul, radonul și hidrocarburile aromatice policiclice.
- (7) Întrucât în prezent nu există o limită de expunere profesională pentru siliciul cristalin alveolar la nivelul UE, iar limitele naționale de expunere profesională diferă.
- (8) Întrucât siliciul cristalin alveolar diferă în multe aspecte – inclusiv datorită abundenței sale naturale – de situațiile întâlnite în legislația privind siguranța lucrătorilor. Prin urmare, prezentul acord, care este unic în multe privințe, este un instrument adecvat pentru a trata această substanță specială.
- (9) Întrucât părțile la prezentul acord acționează cu convingerea fermă că prezentul acord urmează să contribuie la protecția locurilor de muncă și la siguranța viitorului economic al sectoarelor și al întreprinderilor.
- (10) Întrucât părțile depun toate eforturile pentru a obține aplicarea prezentului acord în toate întreprinderile din cadrul tuturor sectoarelor pe care le reprezintă.
- (11) Întrucât părțile la prezentul acord acționează în conformitate cu articolul 139 alineatele (1) și (2) din Tratatul CE.

Având în vedere cele menționate anterior, părțile încheie următorul acord privind prevenirea și protecția sănătății lucrătorilor prin respectarea bunelor practici în cadrul manipulării și utilizării siliciului cristalin și a produselor care îl conțin.

*Articolul 1*

**Obiective**

Prezentul acord are ca scop:

- protecția sănătății angajaților și a altor persoane expuse profesional la locul de muncă la siliciul cristalin alveolar din materialele/produsele/materiile prime care conțin siliciu cristalin;

<sup>(1)</sup> SCOEL SUM Doc 94-final cu privire la siliciul cristalin alveolar, iunie 2003.

- minimizarea expunerii la siliciu cristalin alveolar la locul de muncă prin aplicarea bunelor practici prevăzute pentru a preveni, elimina sau reduce riscurile profesionale pentru sănătate legate de siliciu cristalin alveolar;
- îmbunătățirea cunoștințelor despre efectele potențiale asupra sănătății ale siliciului cristalin alveolar și despre bunele practici.

#### Articolul 2

##### **Domeniul de aplicare**

- (1) Prezentul acord se referă la producerea și utilizarea siliciului cristalin, precum și a materialelor/produselor/materiilor prime care conțin siliciu cristalin care pot conduce la o expunere la siliciu cristalin alveolar. Descrierile industriilor respective sunt prevăzute în anexa 5 la acesta.
- (2) Domeniul de aplicare al acordului include activități auxiliare legate de acesta, precum manipularea, depozitarea și transportul. Se aplică, de asemenea, locurilor de muncă mobile. Locurile de muncă mobile pot face obiectul unor norme specifice.
- (3) Prezentul acord se aplică părților, angajatorilor și angajaților, astfel cum sunt definiți și specificați în continuare.

#### Articolul 3

##### **Definiții**

- (1) „Angajator(i)” înseamnă societățile individuale reprezentate în mod direct sau indirect de către părțile la prezentul acord, reprezentând industria.
- (2) „Angajați” înseamnă lucrătorii reprezentați în mod direct sau indirect de către părțile la prezentul acord, reprezentând angajații care sunt expuși în mod regulat sau ocazional la siliciu cristalin alveolar. „Angajați” desemnează angajații cu timp parțial, cu normă întreagă, precum și angajații pe durată determinată și alți lucrători care își desfășoară activitatea sub supravegherea directă a angajatorului (de exemplu, lucrătorii detașați sau delegați).
- (3) „Reprezentanții lucrătorilor” înseamnă reprezentanții lucrătorilor cu responsabilitate specifică în ceea ce privește siguranța și sănătatea lucrătorilor: orice persoană votată, aleasă sau desemnată în conformitate cu legislația națională și/sau practicile naționale pentru a reprezenta lucrătorii atunci când apar probleme legate de protecția siguranței și a sănătății lucrătorilor la locul de muncă.
- (4) „Părți” înseamnă semnatarii prezentului acord.
- (5) „Siliciu cristalin alveolar” înseamnă fracțiunea de masă a particulelor de siliciu cristalin inhalate care penetrează căile respiratorii neciliate. Convenția alveolară, care este o specificație țintă pentru instrumentele de prelevare a probelor, este definită în conformitate cu § 5.3. din standardul european EN 481 privind atmosfera la locul de muncă – definiția fracției de măsurare pentru măsurarea particulelor din aer.
- (6) „Bune practici” înseamnă principiile generale ale Directivei 89/391 și ale secțiunii II din Directiva 98/24, astfel cum sunt dezvoltate și ilustrate mai detaliat în anexa 1, care poate fi actualizată la anumite intervale de timp.
- (7) „Amplasament” înseamnă o unitate operațională în care se găsește siliciu cristalin alveolar. Depozitarea și transportul sunt considerate amplasamente separate, cu excepția cazului în care sunt legate de un amplasament de producție sau de utilizare. Locurile de muncă mobile sunt considerate, de asemenea, amplasamente.
- (8) „Neaplicare” înseamnă nerespectarea acordului, inclusiv a bunelor practici definite la alineatul (6) menționat anterior, care are drept consecință o expunere sporită a angajaților la siliciu cristalin alveolar și un risc pentru sănătate care ar fi putut fi evitat prin respectarea bunelor practici.
- (9) „Practici naționale” înseamnă liniile directe sau standardele emise de către autoritățile competente sau adoptate de industrie, care nu sunt nici legi, nici regulamente.

#### Articolul 4

##### **Principii**

- (1) Părțile cooperează în vederea îmbunătățirii cunoștințelor despre efectele siliciului cristalin alveolar asupra sănătății, în special prin studierea, monitorizarea și difuzarea bunelor practici.
- (2) Părțile recunosc necesitatea unei strategii europene de prevenire în ceea ce privește siliciul cristalin alveolar. Cu toate acestea, acest lucru nu înseamnă că semnarea prezentului acord trebuie considerată ca o recunoaștere a unei expuneri necontrolate în sectorul în cauză sau a unei expuneri reale în întregul sector.
- (3) Părțile iau act că principiile generale ale Directivei 89/391 și ale Directivei 98/24 privind protecția sănătății și securității lucrătorilor împotriva riscurilor legate de agenți chimici la locul de muncă rămân aplicabile întotdeauna (inclusiv, în special, articolul 4 privind determinarea și evaluarea riscului, articolul 5 privind prevenirea riscurilor, articolul 6 privind protecția specifică și măsurile de prevenire, articolul 7 privind măsurile care trebuie luate în caz de accidente, incidente și urgențe și articolul 8 privind informarea și formarea lucrătorilor).
- (4) Părțile convin că siliciul cristalin și materialele/produsele/materiile prime care conțin siliciu cristalin, descrise în anexa 5, sunt componente/ingrediente fundamentale, utile și adesea indispensabile pentru numeroase activități industriale sau alte activități profesionale care contribuie la protecția locurilor de muncă, precum și la asigurarea viitorului economic al sectoarelor și societăților și că, prin urmare, producerea și utilizarea lor pe scară largă trebuie să continue.
- (5) Părțile convin că punerea în aplicare a „bunelor practici” enunțate în anexa 1 la prezentul acord urmează să aducă o contribuție eficientă la gestionarea riscurilor prin prevenirea sau, în cazul în care acest lucru nu se poate realiza, prin minimizarea expunerii la siliciul cristalin alveolar prin aplicarea măsurilor corespunzătoare de prevenire și protecție în temeiul secțiunii II din Directiva 98/24.
- (6) Prezentul acord nu aduce atingere obligației angajatorilor și angajaților de a respecta legislația națională și europeană din domeniul sănătății și siguranței lucrătorilor.
- (7) În măsura în care se demonstrează că practicile naționale în vigoare sunt mai riguroase decât cerințele prezentului acord, angajatorii și angajații aderă la aceste practici naționale.

#### Articolul 5

##### **Bunele practici**

- (1) Părțile adoptă împreună bunele practici enunțate în anexa 1.
- (2) Angajatorii și angajații, precum și reprezentanții lucrătorilor depun împreună toate eforturile pentru a pune în aplicare bunele practici la nivel de amplasament, în măsura în care sunt aplicabile, inclusiv în privința persoanelor care nu fac parte dintre angajați și sunt expuse profesional în amplasamente, de exemplu, antreprenorii (de exemplu, prin includerea, după caz, a bunelor practici în specificațiile contractului).
- (3) Anexa 1 poate fi adaptată în conformitate cu procedura prevăzută în anexa 7.
- (4) Angajatorii se angajează să organizeze o formare periodică și toți angajații respectivi se angajează să urmeze această formare periodică privind punerea în aplicare a bunelor practici <sup>(1)</sup>.

#### Articolul 6

##### **Monitorizarea**

- (1) Fiecare amplasament instalează un sistem de monitorizare pentru aplicarea bunelor practici. În acest scop, angajatorul desemnează un angajat (de exemplu, șeful de echipă al unui amplasament) pentru a monitoriza aplicarea bunelor practici. Acesta/aceasta înaintează un raport persoanei desemnate în temeiul alineatului (2), la cerere.

<sup>(1)</sup> A se vedea articolul 13 din Directiva 89/391.

(2) Angajatorul desemnează o persoană în conformitate cu dispozițiile articolului 7 din Directiva 89/391 pentru a monitoriza cu regularitate aplicarea sau neaplicarea bunelor practici. Acesta/aceasta colaborează cu persoanele desemnate în temeiul alineatului (1) în conformitate cu un program/o procedură elaborat(ă) sub responsabilitatea sa, după consultarea comitetului de întreprindere al societății și a reprezentanților lucrătorilor, după caz.

(3) Pentru monitorizarea prafului, angajații respectă Protocolul (Protocoloalele) de monitorizare a prafului relevant(e), descrise în anexa 2. Aceste protocoale pot fi adaptate necesităților speciale ale amplasamentelor mai mici și pot permite selectarea arbitrară a amplasamentelor, în cazul unei multitudini de amplasamente în anumite sectoare.

#### Articolul 7

### Raportarea, îmbunătățirea

(1) Angajatorii și angajații, cu sprijinul reprezentanților lucrătorilor, depun, împreună și în permanență, toate eforturile pentru respectarea bunelor practici și pentru îmbunătățirea aplicării acestora.

(2) Angajatorii raportează situația în ceea ce privește aplicarea/neaplicarea și îmbunătățirea prin intermediul persoanei desemnate în temeiul articolului 6 alineatul (2) din doi în doi ani, pentru prima dată în 2008 (raportarea datelor din 2007).

Părțile elaborează în comun un model de raportare, anexat la prezentul acord ca anexa 3.

(3) Părțile convin ca numărul situațiilor de neaplicare pentru fiecare angajator să se diminueze progresiv pe durata de valabilitate a prezentului acord, cu excepția cazului în care numărul situațiilor de neaplicare nu permite o îmbunătățire suplimentară și în acest caz angajatorul depune toate eforturile pentru a păstra statu-quo-ul.

(4) Raportarea în temeiul alineatului (2) anterior se efectuează prin intermediul părții în cauză, pe bază consolidată, către Consiliu. Cu toate acestea, lista amplasamentelor care se găsesc în mod repetat în situație de neaplicare se anexează la raportul consolidat.

#### Articolul 8

### Consiliul

#### (1) Principiu

Principalul obiectiv urmărit de Consiliu este identificarea problemelor existente și propunerea unor posibile soluții. Consiliul este organul unic și exclusiv care supraveghează punerea în aplicare și interpretarea acordului.

#### (2) Sarcini

Consiliul examinează rapoartele menționate la articolul 7 și întocmește un raport de sinteză, până la data de 30 iunie a anului următor, care prezintă un rezumat al situațiilor de aplicare, neaplicare și îmbunătățire, nivelul de aplicare/neaplicare pentru fiecare sector al industriei, motivele acestei situații și recomandările corespunzătoare. Raportul de sinteză este înaintat părților și membrilor acestora, Comisiei Europene și autorităților naționale responsabile cu siguranța lucrătorilor și poartă mențiunea „informații comerciale confidențiale/sensibile”. Se poate pune la dispoziția publicului un rezumat executiv, în cazul în care acest lucru este considerat necesar. În iunie 2007, raportul de sinteză urmează să aibă un format diferit, rezumând, pe baza informațiilor puse la dispoziție de către părți, numai stadiul punerii în aplicare și al pregătirilor pentru prima raportare care are loc în 2008.

În cazul unor situații repetate de neaplicare, atunci când acestea sunt rezultatul nepunerii în aplicare, repetate și nejustificate, a măsurilor corective, Consiliul decide asupra măsurilor care se adoptă pentru a aborda aceste situații.

Pe lângă sarcinile menționate anterior, Consiliul are, de asemenea, următoarele sarcini: (a) discutarea și soluționarea oricăror chestiuni care prezintă importanță pentru funcționarea acordului; (b) soluționarea oricăror conflicte și chestiuni de interpretare în temeiul prezentului acord, inclusiv a celor prezentate de către părți, angajatori și angajați; (c) emiterea unor recomandări cu privire la posibile revizuirii ale prezentului acord; (d) comunicarea cu terții și (e) adaptarea bunelor practici în conformitate cu anexa 7.

(3) *Structura*

Consiliul este constituit din reprezentanți ai părților numiți de acestea pentru prima dată la data semnării acordului, pentru mandate de câte patru ani, în număr egal pentru angajatori și angajați. De asemenea, părțile pot numi, în același timp sau ulterior, în cazul în care este necesar, un membru supleant pentru fiecare membru al Consiliului care poate însoți ca observator tăcut sau înlocui membrii Consiliului, în cazul în care este necesar, pentru a asigura o continuitate și o competență corespunzătoare. Dimensiunea Consiliului trebuie să permită funcționarea sa în practică și este stabilită la cel mult 30 (de exemplu, 15/15), inclusiv președinții menționați la articolul 3 din anexa 6. În cazul în care una dintre părți se retrage, denunță acordul sau își încetează existența sau în cazul în care o nouă parte devine parte la acord pe durata mandatului Consiliului, părțile ajustează participarea la Consiliu în consecință, cu respectarea numărului maxim de membri menționat anterior. Părțile care nu sunt reprezentate în Consiliu ca membri sau membri supleanți au dreptul de a fi audiate de către Consiliu și de a fi prezente la dezbaterile chestiunii lor. Normele Consiliului sunt prevăzute în anexa 6 la prezentul acord.

(4) *Procedura de decizie*

Consiliul are ca scop adoptarea deciziilor sale prin consens. În lipsa consensului, deciziile Consiliului se adoptă cu dublă majoritate calificată de 75 % din voturile atribuite, respectiv, reprezentanților angajaților și reprezentanților angajatorilor. De exemplu, în cazul în care Consiliul este constituit din 30 de membri (15 din partea angajaților și 15 din partea angajatorilor), este necesară o majoritate de 12 voturi de fiecare parte.

(5) *Secretariatul*

Consiliul este asistat pe plan logistic de un secretariat care urmează să fie stabilit de către părți în momentul semnării acordului.

#### Articolul 9

##### **Confidențialitatea**

(1) Toate comunicările orale și scrise dintre părți și între părți și membrii lor privind aplicarea prezentului acord rămân confidențiale și nu se pun la dispoziția terților, cu excepția cazului în care există o obligație legală de divulgare.

(2) Dispoziția privind confidențialitatea menționată la alineatul (1) nu se aplică următoarelor situații:

- raportul de sinteză care se transmite numai persoanelor și organizațiilor enumerate la articolul 8 alineatul (2);
- rezumatul executiv care poate fi făcut public;
- contactele necesare comune ale președinților Consiliului cu terții;
- circulația necesară a informațiilor de către părți spre membrii lor, în măsura în care membrii respectivi sunt afectați de informațiile divulgate.

(3) Identitatea societăților menționate în rapoarte poate fi divulgată numai membrilor părților în cauză, cu excepția unei decizii contrare a Consiliului în temeiul articolului 8 alineatul (2). Persoanele care primesc informațiile trebuie să se supună aceluiași obligații privind confidențialitatea prevăzute de prezentul acord.

(4) Încălcarea dispozițiilor alineatelor (1) și (3) dă dreptul părții vătămate și/sau membrilor acestora de a iniția acțiune în instanță, în conformitate cu dreptul civil național.

#### Articolul 10

##### **Supravegherea sănătății**

Medicul de medicina muncii/igienistul industrial sau organul intern sau extern echivalent desemnat pentru amplasament definește sfera de aplicare a examenelor medicale care trebuie efectuate, în conformitate cu reglementările naționale, cu articolul 10 din Directiva 98/24 și cu Protocolul privind supravegherea sănătății descris în anexa 8.

*Articolul 11***Cercetare – colectarea datelor**

Părțile discută asupra lacunelor din domeniul cercetării și al datelor și fac recomandări privind cercetarea, inclusiv procese sau produse mai sigure care trebuie supuse unei evaluări a riscurilor înainte de a fi utilizate. De asemenea, acestea fac recomandări în ceea ce privește proiectele de colectare a datelor care trebuie desfășurate în viitor. O listă a proiectelor anterioare de cercetare este inclusă în anexa 4.

*Articolul 12***Durata – revizuirea**

- (1) Prezentul acord este valabil pentru o durată de minimum patru ani și se reînnoiește automat pentru două perioade consecutive de câte doi ani. Părțile au dreptul să se retragă din acord, cu un preaviz de un an.
- (2) Prezentul acord devine caduc în momentul în care nici una dintre părți nu mai este reprezentativă pentru sectoarele sale industriale sau mai puțin de două părți, una reprezentând angajatorii și una reprezentând angajații din același sector al industriei, rămân părți la acord.
- (3) Părțile au dreptul să se retragă în orice moment din prezentul acord, fără preaviz, în cazul în care omologul lor din același sector al industriei nu mai este parte la acord sau nu mai este reprezentativ („Reciprocitate”).
- (4) În cazul în care se propune o viitoare legislație comunitară în ceea ce privește siliciul cristalin, părțile se reunesc pentru a evalua impactul legislației propuse asupra prezentului acord.

*Articolul 13***Schimbarea părților**

- (1) Prezentul acord este deschis semnării de către alte părți.
- (2) Prezentul acord creează obligații pentru succesorii legali ai părților.

*Articolul 14***Dispoziții diverse**

- (1) Prezentul acord nu creează alte drepturi și obligații decât cele prevăzute de acesta.
- (2) Orice plângeri sau litigii privind interpretarea și aplicarea prezentului acord sunt examinate exclusiv de către Consiliu și, datorită caracterului unic al acordului, nu sunt supuse jurisdicției instanțelor locale naționale. Orice alte plângeri și litigii referitoare la prezentul acord se supun legilor și jurisdicției țării de reședință a pârâtului (pârâților), la instanța locală competentă în raza căreia se află reședința pârâtului (pârâților).
- (3) Prezentul acord se traduce în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene. Versiunea în limba engleză este obligatorie pentru interpretare.
- (4) În măsura în care există o discrepanță între bunele practici și practicile naționale mai riguroase dintr-o anumită jurisdicție, aderarea la aceste practici naționale, solicitată în temeiul articolului 4 alineatul (7), nu constituie o situație de neaplicare, în temeiul articolului 3 alineatul (8).

*Articolul 15***Intrarea în vigoare**

Prezentul acord intră în vigoare la șase luni de la semnarea de către primele două părți, una reprezentând angajatorii și una reprezentând angajații din același sector al industriei, cu condiția ca acordul să fi fost tradus în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene.

- Anexa 1 [Bune practici (ghid de bune practici)]  
Anexa 2 [Protocolul de monitorizare a prafului]  
Anexa 3 [Model de raport]  
Anexa 4 [Lista proiectelor de cercetare]  
Anexa 5 [Descrierea industriilor]  
Anexa 6 [Consiliul – Secretariatul]  
Anexa 7 [Procedură pentru adaptarea bunelor practici]  
Anexa 8 [Protocolul privind supravegherea medicală a silicozei]

Încheiat la 25 aprilie 2006.

De către:

- APFE — European Glass Fibre Producers Association  
BIBM — International Bureau for Precast Concrete  
CAEF — The European Foundry Association  
CEEMET — Council of European Employers of the Metal, Engineering and Technology-Based Industries  
CERAME-UNIE — The European Ceramics Industries  
CEMBUREAU — The European Cement Association  
EMCEF — European Mine, Chemical and Energy Workers' Federation  
EMF — European Metalworkers' Federation  
EMO — European Mortar Industry Organization  
EURIMA — European Insulation Manufacturers Association  
EUROMINES — European Association of Mining Industries  
EURO-ROC — European and International federation of natural stones industries  
ESGA — European Special Glass Association  
FEVE — European Container Glass Federation  
GEPVP — European Association of Flat Glass Manufacturers  
IMA-Europe — The Industrial Minerals Association  
UEPG — European Aggregates Association
-